

## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

L.N. GUMILYOV EURASIAN NATIONAL UNIVERSITY, FACULTY (ASTANA, KAZAKHSTAN) AND EASTERN WASHINGTON UNIVERSITY, COLLEGE OF ARTS, LETTERS AND EDUCATION (CHENEY, WA, USA)

On the basis of our communication and in light of our potential collaboration, L.N. Gumilyov Eurasian National University and the Eastern Washington University (College of Arts, Letters and Education) have reached this understanding on academic cooperation.

1. Principles of academic cooperation  
L.N. Gumilyov Eurasian National University and the Eastern Washington University (College of Arts, Letters and Education) agree that the following principles are fundamental to their academic cooperation:
  - a) It should be mutually beneficial.
  - b) It should be based on friendly, frank and frequent communications.
  - c) It should focus on areas of mutual interest in such fields as communication theory, mass communication, global communications, public relations, journalism, and literature and fine arts and could expand later to include other social and technical disciplines, on the basis of mutual interest and agreement.
2. Promotion of collaborative research and exchange of faculty  
L.N. Gumilyov Eurasian National University and the Eastern Washington University (College of Arts, Letters and Education) will periodically designate specific areas of research for collaboration. Both institutions agree to seek financial support for these cooperative activities from appropriate agencies of their respective governments. L.N. Gumilyov Eurasian National University and the Eastern Washington University (College of Arts, Letters and Education) agree that the systematic exchange of faculty in designated fields would be beneficial to their successful academic cooperation.
3. Exchange of scholars  
L.N. Gumilyov Eurasian National University and the Eastern Washington University (College of Arts, Letters and Education) agree to work towards establishing an exchange program. The details of these exchanges will be decided annually through consultation and may depend on the availability of funding.
4. Exchange of scholarly material  
L.N. Gumilyov Eurasian National University and the Eastern Washington University (College of Arts, Letters and Education) agree to exchange relevant scholarly books, journals, software and other technical information on a regular basis as agreed on annually through consultation.
5. Administration of the program  
The coordinators of L.N. Gumilyov Eurasian National University and the Eastern Washington University (College of Arts, Letters and Education) will be designated by their respective universities to take responsibility for the coordination and administration of the program.


This Memorandum of Understanding is written in Russian and English. It becomes effective immediately upon the signature of representatives of both L.N. Gumilyov Eurasian National University and the Eastern Washington University (College of Arts, Letters and Education) and remains in force initially for a period of five years. An extension beyond this date will require consultation between and approval by L.N. Gumilyov Eurasian National University and the Eastern Washington University (College of Arts, Letters and Education) at least six months prior to the expiration of the agreement. Parties to this MOU have the right to negate this MOU and any future addendum by informing the partner in writing six months prior to termination date.

### Signatures


Only the authorized agents listed below may make changes to this MOU provided that both parties mutually agree upon such changes in writing. L.N. Gumilyov Eurasian National University and the Eastern Washington University (College of Arts Letters and Education) also may choose to provide non-binding financial and staff support to further the proposed partnership goals. Additional contractual and binding financial support and/or joint research projects may require review by the L.N. Gumilyov Eurasian National University and Eastern Washington University counsel prior to signature of an addendum to this Memorandum of Understanding.

  
Rector, Yelhan Sydykov  
L.N. Gumilyov Eurasian National University


  
Date

  
Baubek Somzhurek, Vice Rector for International Cooperation  
L.N. Gumilyov Eurasian National University

  
Date

  
Dr. Brian Donahue/ Dr. Peter Porter  
Interim Co-Deans, College of Arts, Letters and Education  
Eastern Washington University

  
Date

  
Dr. Robert Saunders Associate Dean – School of Global Learning  
Executive International Officer  
Eastern Washington University

  
Date

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ**  
**МЕЖДУ**

**ЕВРАЗИЙСКИМ НАЦИОНАЛЬНЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ ИМ. Л.Н. ГУМИЛЕВА**

**(АСТАНА, КАЗАХСТАН)**

**И**

**УНИВЕРСИТЕТОМ ВОСТОЧНОГО ВАШИНГТОНА, КОЛЛЕДЖ ИСКУССТВ,  
ЛИТЕРАТУРЫ И ОБРАЗОВАНИЯ (ЧЕЙНИ, ВА, США)**

На основе устной договоренности и в свете потенциального сотрудничества Евразийский Национальный университет им. Л.Н. Гумилева и Университет Восточного Вашингтона (колледж искусств, литературы и образования) достигли взаимопонимания по академическому сотрудничеству.

**1. Принципы академического сотрудничества**

Евразийский Национальный университет им. Л. Н. Гумилева и Университет Восточного Вашингтона (колледж искусств, литературы и образования) согласны, что следующие принципы являются основополагающими для академического сотрудничества:

- а) Взаимовыгодное сотрудничество
- б) Сотрудничество на основе дружеских, искренних и частых коммуникациях.
- в) Сотрудничество должно быть сосредоточено на областях, представляющих взаимный интерес в таких областях, теории коммуникации, массовые коммуникации, глобальные коммуникации, связи с общественностью, журналистика, литература и изобразительное искусство, и впоследствии может быть распространена на другие социальные и технические дисциплины на основе взаимного интереса и согласия.

**2. Содействие совместным исследованиям и обмену преподавателями**

ЕНУ и УВВ будут периодически определять конкретные направления исследований для сотрудничества. Стороны согласны искать финансовую поддержку для совместной деятельности от учреждений соответствующих правительств. ЕНУ и УВВ сходятся во мнении, что систематический обмен преподавателями в обозначенных областях был бы полезен для их успешного академического сотрудничества.

**3. Обмен исследователями**

ЕНУ и УВВ договорились работать над созданием программы обмена. Детали обменов будут определяться ежегодно на основе консультаций и могут зависеть от наличия финансирования.

**4. Обмен научными материалами**

ЕНУ и УВВ договорились на регулярной основе обмениваться соответствующими научными книгами, журналами, программными обеспечениями и другой технической информацией, согласованной на ежегодной основе путем консультаций.

#### 5. Администрирование программы

ЕНУ и УВВ назначат координаторов, которые будут ответственны за координацию и администрирование программы.

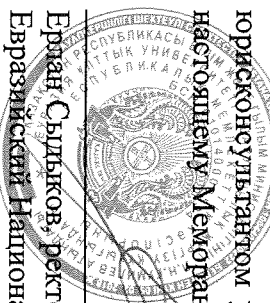
Настоящий меморандум о взаимопонимании составлен на русском и английском языке. Он вступает в силу сразу же после подписания представителями ЕНУ и УВВ действует первоначально в течение пяти лет. Пролонгация потребует консультаций и одобрения со стороны ЕНУ и УВВ не менее чем за шесть месяцев до истечения срока действия соглашения. Стороны настоятельно МОВ имеют право отказаться от настоящего Соглашения и любых будущих дополнений, уведомив об этом партнера в письменной форме за шесть месяцев до даты расторжения.

#### **Подписи**

Только ниже перечисленные уполномоченные лица могут вносить изменения в настоящий МОВ при условии, что обе стороны взаимно согласуют изменения в письменной форме. ЕНУ и УВВ также могут предлагать необязательную финансовую и кадровую поддержку для достижения предлагаемых целей партнерства.

Дополнительная договорная и обязательная финансовая поддержка и / или совместные исследовательские проекты могут потребовать рассмотрения университетом партнером и юрисконсультантом университета Восточного Вашингтона до подписания добавления к настоящему Меморандуму о взаимопонимании.

Ерлан Сылдыков, ректор  
Евразийский Национальный университет имени Л.Н. Гумилева



Дата

11.11.2018

Баубек Сомжурек, проректор по международным связям и инновациям  
Евразийский Национальный университет имени Л.Н. Гумилева

Дата

11.11.2018

Д-р Брайан Донахью / д-р Питер Портер  
Временные со-декань, колледж искусств, литературы и образования  
Университет Восточного Вашингтона

Дата

1.30.2019

Роберт Саудерс, временный директор отдела глобальных инициатив  
Университет Восточного Вашингтона

Дата

2-4-19

Handwritten initials/signatures at the bottom of the page.